

**Группа Rheavendors**

**РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ ТОРГОВЫХ  
АВТОМАТОВ С ЭЛЕКТРОННОЙ ФЛЭШ-ПАМЯТЬЮ**

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| Программирование автомата                                       | 3  |
| Память  | 3  |
| Параметры заводской установки                                   | 3  |
| Вход и выход из режима программирования                         | 3  |
| Клавиши, применяемые в режиме программирования                  | 4  |
| Субменю программирования  | 4  |
| Предварительная установка клавиш выбора                         | 5  |
| Предварительная установка регулярных продажных цен              | 12 |
| Предварительная установка наборов монет                         | 13 |
| Изменение рабочей температуры                                   | 14 |
| Изменение других рабочих параметров (прочее)                    | 15 |
| Программы диагностики   | 17 |
| Считывание данных о результатах продаж                          | 19 |
| Специальные установки для стандартных систем MDB/ICP            | 20 |
| Предварительная установка функций на основе внутреннего таймера | 22 |
| Сохранение данных о временном выводе из эксплуатации            | 24 |

## **Программирование автомата**

### **Память**

Управление автоматом осуществляется с помощью программы, которая хранится в микропроцессоре флэш-памяти, установленном на плате ЦП.

Программа, хранящаяся в памяти, может обновляться с помощью карты FLASH erisl или последовательного кабеля.

При включении автомата на дисплей выводится сообщение о последней версии программного обеспечения, загруженной в автомат.

### **Параметры заводской установки**

Автомат поставляется с заранее установленными основными рабочими параметрами, в частности следующими:

- конфигурация версии;
- порция кофе, порошкообразных ингредиентов, чая или количество воды;
- продажные цены (установка на 0: автомат работает в режиме бесплатной выдачи напитков);
- программирование на использование системы параллельной оплаты;
- отмена функции таймера.

Программирование автомата изменяется лишь в том случае, если параметры заводской установки не соответствуют предполагаемому применению.

### **Вход и выход из режима программирования**

Для изменения рабочих параметров автомата необходимо войти в режим программирования.

Для входа в режим программирования следует нажать клавишу PROG на служебной клавиатуре внутри автомата.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                            |
|----------------------------|
| PROGRAMMING -----<br>----- |
|----------------------------|

Внимание: в автомате XM необходимо нажать клавишу PROG на панели дисплея внутри автомата, а затем клавишу выбора 1.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                            |
|----------------------------|
| PROGRAMMING -----<br>----- |
|----------------------------|

|               |
|---------------|
| 1=PROG 2=DATA |
|---------------|

3=FREE 4=CLEAN

После внесения изменений в параметры нажать еще раз клавишу PROG на служебной клавиатуре для выхода из режима программирования.

При этом на дисплей выводится сообщение:

END PROGRAMMING -----  
-----

### Клавиши, применяемые в режиме программирования

Программирование производится посредством нажатия клавиш выбора на клавиатуре выбора, в частности:

- с помощью клавиши выбора 1 производится просмотр последовательности субменю программирования;
- с помощью клавиши выбора 6 производится просмотр последовательности субменю программирования в обратном направлении;
- с помощью клавиши выбора 2 производится просмотр последовательности конкретных функций программирования в выбранном субменю;
- с помощью клавиши выбора 3 производится просмотр конкретных функций программирования в выбранном субменю в обратном направлении;
- с помощью клавиши выбора 4 производится увеличение или выбор просматриваемой функции;
- с помощью клавиши выбора 5 производится уменьшение или выбор просматриваемой функции;

### Субменю программирования

Доступ к субменю программирования возможен в любое время после ввода режима программирования путем нажатия клавиши выбора 1 на клавиатуре выбора. Эти субменю повторяются циклически после отображения последнего из них.

Производится отображение следующих субменю в следующем порядке:

|   |   |   |
|---|---|---|
| 6 | <p>PROGRAMMING -----<br/>BUTTON 1 -----</p> | 1 |
| 6 | <p>PROGRAMMING -----<br/>BUTTON 2 -----</p> | 1 |
| 6 | <p>PROGRAMMING -----<br/>BUTTON X -----</p> | 1 |
| 6 | <p>PROGRAMMING -----<br/>PRICES -----</p>   | 1 |
| 6 | <p>PROGRAMMING -----<br/>COINS -----</p>    | 1 |

|   |  |   |
|---|--|---|
| 6 | PROGRAMMING -----<br>TEMPERATURE -----   | 1 |
| 6 | PROGRAMMING -----<br>MISCELLANEOUS ----- | 1 |
| 6 | DIAGNOSTICS -----<br>-----               | 1 |
| 6 | SALES AUDIT -----<br>-----               | 1 |
| 6 | PROGRAMMING -----<br>MDB -----           | 1 |
| 6 | PROGRAMMING -----<br>CLOCK -----         | 1 |
| 6 | REGISTRATION<br>OUT OF ORDERS            | 1 |

### Предварительная установка клавиш выбора

Изменение размера порции является деликатной операцией, поскольку она может негативно повлиять на нормальную работу автомата. В качестве общего правила рекомендуется иметь в виду, что когда растворимые ингредиенты растворяются в воде, необходимо планировать небольшой промежуток времени для споласкивания сосуда для смешивания в конце этапа выдачи порошкообразного ингредиента. Это обеспечивается за счет программирования времени выдачи воды примерно на 2 секунды больше, чем время выдачи порошкообразных ингредиентов.

С каждой из 12 клавиш выбора можно связать рецепт приготовления любого напитка.

Для программирования каждой клавиши выбора необходимо нажать в режиме программирования клавишу выбора 1 до появления на дисплее следующего сообщения:

|                                     |
|-------------------------------------|
| PROGRAMMING -----<br>BUTTON 1 ----- |
|-------------------------------------|

Нажать клавишу выбора 2 для просмотра следующих функций:

|   |               |   |
|---|---------------|---|
| 5 | FUNCTIONING   | 4 |
| 5 | INHIBITED     | 4 |
|   | PRE SELECTION |   |

Только в версиях FP на дисплей выводится также функция:

|                     |
|---------------------|
| FUNCTIONING<br>COLD |
|---------------------|

Просмотр функций осуществляется с помощью клавиш выбора 4 и 5.

Для отмены действия клавиши выбора, которую необходимо запрограммировать, необходимо подтвердить INHIBITED нажатием клавиши выбора 1.

### Установка заданного значения

Для того, чтобы ассоциировать некоторый выбор с кнопкой, которую вы собираетесь запрограммировать, подтвердите FUNCTIONING. В версиях FP можно программировать холодные напитки путем выбора функции FUNCTIONING COLD.

Нажать клавишу выбора 2. При этом на дисплей выводится одно из следующих сообщений:

5

|                          |
|--------------------------|
| PROGRAMMING:<br>COMPLETE |
|--------------------------|

4

|                         |
|-------------------------|
| PROGRAMMING:<br>REDUCED |
|-------------------------|

С помощью клавиш выбора 4 и 5 просмотреть варианты. Выбирайте PROGRAMMING COMPLETE в том случае, если вы хотите иметь возможность запрограммировать все параметры каждого продукта, и PROGRAMMING REDUCED в других случаях.

При нажатии клавиши выбора 2 (Версия E) на дисплей выводится следующее сообщение:

|                                   |
|-----------------------------------|
| COFFEE WATER<br>0=inhib.      cc: |
|-----------------------------------|

Этот параметр имеется лишь в автоматах с кофеваркой. Этот параметр используется для настройки количества кофе в зернах и воды. Этот параметр следует использовать лишь в том случае, если необходимо ассоциировать эту клавишу выбора с напитком, приготовляемым из зерен кофе. Увеличивать или уменьшать это значение следует с помощью клавиш выбора 4 и 5. Для отмены этой функции запрограммировать данное значение на 0.0.

Еще раз нажать клавишу выбора 2 (Версия E). На дисплей выводится следующее сообщение:

|                                  |
|----------------------------------|
| opt. coffee-milk<br>(0-1)      X |
|----------------------------------|

Этот параметр предназначен для задания приоритета в выдаче молока и молотого кофе для напитков, приготовленных из этих ингредиентов. Увеличить или уменьшить это значение можно с помощью клавиш выбора 4 и 5 соответственно. Если установить этот параметр на 0, молоко начинает поступать до молотого кофе, а на 1 - наоборот.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                          |
|--------------------------|
| PRODUCT X<br>0=inhib. .0 |
|--------------------------|

Номер рядом со словом PRODUCT соответствует положению контейнера внутри автомата слева направо.

Если для установленного напитка необходимо выбрать PRODUCT X, следует увеличивать или уменьшать значение до получения нужного значения, нажимая соответственно клавишу выбора 4 или 5. Для отмены этой функции запрограммировать данное значение на 0.0.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                             |
|-----------------------------|
| start delay<br>PRODUCT 1 .0 |
|-----------------------------|

При нажатии соответственно клавиши выбора 4 или 5 можно увеличить или уменьшить задержку подачи ингредиента после начала действия выбора.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводятся те же параметры для других продуктов, которые могут быть установлены, как в предыдущем случае, на основе рецепта нужного напитка.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                             |
|-----------------------------|
| WATER X time<br>0=inhib. .0 |
|-----------------------------|

Номер рядом со словом WATER соответствует положению контейнера внутри автомата слева направо. Увеличить или уменьшить это значение можно с помощью клавиш выбора 4 и 5 соответственно. Для отмены функции WATER запрограммировать данное значение на 0.0.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                           |
|---------------------------|
| start delay<br>WATER 1 .0 |
|---------------------------|

При нажатии соответственно клавиши выбора 4 или 5 можно увеличить или уменьшить задержку подачи воды после начала действия выбора.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|              |
|--------------|
| flow WATER X |
| slow         |

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно выбрать один из следующих трех параметров: slow (медленно), medium (средняя скорость) и quick (быстро) для уменьшения или увеличения соответствующей скорости потока воды.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|             |
|-------------|
| MIXER X     |
| 0=inhib. .0 |

Увеличить или уменьшить значение времени работы миксера можно с помощью клавиш выбора 4 и 5 соответственно. Для отмены установки миксера запрограммировать данное значение на 0.0.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|             |
|-------------|
| start delay |
| MIXER 1 1.0 |

При нажатии соответственно клавиши выбора 4 или 5 можно увеличить или уменьшить задержку начала работы миксера после начала действия выбора.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|               |
|---------------|
| speed MIXER X |
| 0             |

При нажатии клавиши выбора соответственно 4 и 5 можно увеличить или уменьшить скорость работы миксера, соответствующую данному выбору.

Только в моделях XL при нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводится следующее сообщение:

|            |
|------------|
| canister   |
| SUGAR N: X |

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 выбирается электродвигатель продукта для контейнера с сахаром, в результате чего он ассоциируется с текущим выбором.



Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                             |
|-----------------------------|
| selection name:<br>standard |
|-----------------------------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить выведенное на дисплей сообщение при приготовлении напитка. При выборе standard (стандартный) на дисплей выводится следующее сообщение:

|                             |
|-----------------------------|
| drink number N<br>preparing |
|-----------------------------|

а если выбрать одно из возможных имен выбора, на дисплей будет выведено следующее сообщение:

|                              |
|------------------------------|
| selection name:<br>preparing |
|------------------------------|

При нажатии клавиши выбора 1 программируется следующая клавиша выбора.

Внимание: В том случае, если все параметры некоторой клавиши, установленной как FUNCTIONING (функционирующая), запрограммировать на 0, автомат будет выдавать ТОЛЬКО ЧАШКУ.

### **Задание предварительного выбора**

Для того, чтобы ассоциировать с той или иной клавишей некоторый предварительный выбор (preselection), выбрать позицию PRESELECTION, нажимая клавиши выбора 4 и 5.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                                  |
|----------------------------------|
| presel. message<br>DECAFFEINATED |
|----------------------------------|

(кофе без кофеина)

При нажатии клавиш выбора 4 и 5 на дисплей будут выведены все другие возможные варианты предварительного выбора:

|                               |  |                               |   |
|-------------------------------|--|-------------------------------|---|
| 5                             | <table border="1"><tr><td>presel. message<br/>BARLEY</td></tr></table>     | presel. message<br>BARLEY     | 4 |
| presel. message<br>BARLEY     |  |                               |   |
| (ячмень)                      |  |                               |   |
| 5                             | <table border="1"><tr><td>presel. message<br/>NO CUP</td></tr></table>     | presel. message<br>NO CUP     | 4 |
| presel. message<br>NO CUP     |  |                               |   |
| (без чашки)                   |  |                               |   |
| 5                             | <table border="1"><tr><td>presel. message<br/>EXTRA MILK</td></tr></table> | presel. message<br>EXTRA MILK | 4 |
| presel. message<br>EXTRA MILK |  |                               |   |

(увеличить порцию молока)

```
presel. message  
SHORT
```

(сокращенный вариант)

Только в моделях, не оборудованных клавишами регулирования количества сахара со световыми индикаторами, имеются также следующие варианты предварительного выбора:

5

```
presel. message  
NO SUGAR
```

4

(без сахара)

```
presel. message  
EXTRA SUGAR
```

(увеличить порцию сахара)

### Вариант DECAFFEINATED/BARLEY

Для того, чтобы ассоциировать данную клавишу с предварительным выбором DECAFFEINATED/BARLEY, найдите его в меню и нажмите клавишу выбора 2.

На дисплей выводится следующее сообщение:

```
canister  
DECAFF./BARLEY      nr: 0
```

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно увеличить или уменьшить позицию контейнера, в который заправляется кофе без кофеина/с ячменем.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

```
ev-mixer  
DECAFF./BARLEY      nr: 1
```

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно увеличить или уменьшить позицию соленоидного клапана, ассоциируемого с контейнером, в который заправляется кофе без кофеина.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

```
price decaf/barley  
0 = +      1 = -
```

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 установить 0 для увеличения цены или 1 для уменьшения цены; цена будет изменена по сравнению со значением, ассоциируемым с данной клавишей.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| enab. presel.<br>for button 1 | YES |
|-------------------------------|-----|

Выбрать клавиши выбора, с которыми нужно ассоциировать программируемый предварительный выбор. Нажатием клавиш выбора 2 и 3 можно просмотреть все клавиши выбора, выбирая YES (да) или NO (нет) с помощью клавиш выбора 4 и 5, которые обеспечивают принятие или отмену предварительного выбора для клавиши выбора, указанной на дисплее.

Внимание: в версии при установке напитков на основе кофе в зернах необходимо запрограммировать также параметры напитка с кофе без кофеина / с ячменем (PRODUCT, MIXER, EV); в версии Н при программировании напитков с растворимым кофе необходимо задать параметры для обоих видов кофе; два контейнера с растворимым кофе должны иметь один и тот же сосуд для смешивания.

### **Вариант NO CUP**

Для того, чтобы ассоциировать данную клавишу с предварительным выбором NO CUP, найдите его в меню и нажмите клавишу выбора 2.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| enab. presel.<br>for button 1 | YES |
|-------------------------------|-----|

Действовать так же, как было указано в связи с предыдущим вариантом предварительного выбора.

### **Вариант EXTRA MILK**

Для того, чтобы ассоциировать данную клавишу с предварительным выбором EXTRA MILK, найдите его в меню и нажмите клавишу выбора 2.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                      |   |
|----------------------|---|
| canister<br>MILK nr: | 0 |
|----------------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно увеличить или уменьшить номер электродвигателя продукта, соответствующего контейнеру с молоком.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                        |      |
|------------------------|------|
| quantity EXTRA<br>MILK | + .0 |
|------------------------|------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно задать дополнительное количество молока, если это необходимо.

На дисплей выводится следующее сообщение:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| enab. presel.<br>for button 1 | YES |
|-------------------------------|-----|

Действовать так же, как было указано в связи с предыдущим вариантом предварительного выбора.

### **Вариант SHORT**

Для того, чтобы ассоциировать данную клавишу с предварительным выбором SHORT, найдите его в меню и нажмите клавишу выбора 2.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                          |
|--------------------------|
| presel. message<br>SHORT |
|--------------------------|

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                         |      |
|-------------------------|------|
| WATER quantity<br>SHORT | - .0 |
|-------------------------|------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно установить процент (%) количества воды для уменьшения обычного количества воды в уменьшенных порциях напитков.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| enab. presel.<br>for button 1 | YES |
|-------------------------------|-----|

Действовать так же, как было указано в связи с предыдущим вариантом предварительного выбора.

### **Вариант NO SUGAR**

Для того, чтобы ассоциировать данную клавишу с предварительным выбором NO SUGAR, найдите его в меню и нажмите клавишу выбора 2.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                       |   |
|-----------------------|---|
| canister<br>SUGAR nr: | 0 |
|-----------------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно увеличить или уменьшить номер электродвигателя продукта, соответствующего контейнеру с сахаром.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| enab. presel.<br>for button 1 | YES |
|-------------------------------|-----|

Действовать так же, как было указано в связи с предыдущим вариантом предварительного выбора.

### **Вариант EXTRA SUGAR**

Для того, чтобы ассоциировать данную клавишу с предварительным выбором EXTRA SUGAR, найдите его в меню и нажмите клавишу выбора 2.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                       |   |
|-----------------------|---|
| canister<br>SUGAR nr: | 0 |
|-----------------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно увеличить или уменьшить номер электродвигателя продукта, соответствующего контейнеру с сахаром.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                         |      |
|-------------------------|------|
| quantity EXTRA<br>SUGAR | + .0 |
|-------------------------|------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно установить дополнительное количество сахара, если это необходимо.

На дисплей выводится следующее сообщение:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| enab. presel.<br>for button 1 | YES |
|-------------------------------|-----|

Действовать так же, как было указано в связи с предыдущим вариантом предварительного выбора.

После завершения процесса задания значений на клавиши нажать клавишу выбора 1 для подтверждения заданных значений.

### **Предварительная установка регулярных продажных цен**

Автомат позволяет запомнить одну цену для каждого имеющегося выбора. В том случае, если некоторый выбор соответствует цене, установленной на нуль, выдача в соответствии с таким выбором производится бесплатно.

Для изменения продажной цены необходимо в режиме программирования нажать клавишу 1 и дождаться появления субменю

|                                   |
|-----------------------------------|
| PROGRAMMING -----<br>PRICES ----- |
|-----------------------------------|

Нажатием клавиш выбора 2 и 3 выбрать цену, которую нужно изменить. При этом на дисплей выводится, например, следующее сообщение:

|                 |
|-----------------|
| PRICE X<br>XXXX |
|-----------------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить цену, выведенную на дисплей.

Нажать клавишу 1 для подтверждения заданного значения.

При изображении на экране приглашающего сообщения и при открытом и включенном автомате установленные продажные цены можно игнорировать путем ввода режима тестирования выбора (бесплатная выдача). Для доступа в этот режим нажать клавишу "FREE" на служебной клавиатуре, которая находится на дверце внутри автомата.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|           |
|-----------|
| FREE VEND |
|-----------|

Внимание: В автомате XM нажать клавишу "PROG" на дисплейной панели внутри автомата, а затем нажать клавишу 3.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                                 |
|---------------------------------|
| 1=PROG 2=DATA<br>3=FREE 4=CLEAN |
|---------------------------------|

|           |
|-----------|
| FREE VEND |
|-----------|

В этом случае автомат позволяет выдавать напитки бесплатно при любом выборе. Выдача, произведенная в режиме тестирования выбора, учитывается на отдельном счетчике (см. "Считывание данных о результатах продаж"). Для выхода из режима тестирования выбора нажать еще раз клавишу "FREE" на служебной клавиатуре или клавишу "PROG" на дисплейной панели внутри автомата.

### **Предварительная установка наборов монет**

Установка значений, которые автомат ассоциирует с каждым сигналом, поступившим из системы оплаты (каналом), называется установкой набора монет.

Нажать клавишу выбора 1 и дождаться появления следующего субменю:

|                                  |
|----------------------------------|
| PROGRAMMING -----<br>COINS ----- |
|----------------------------------|

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводятся следующие сообщения:

от 

|             |
|-------------|
| COIN A<br>0 |
|-------------|

до 

|             |
|-------------|
| COIN F<br>0 |
|-------------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значения, выведенные на дисплей.

Нажатием клавиши выбора 1 производится выход из режима программирования и выключение / включение автомата. С этого момента в автомате используется новый набор монет.

Дополнительная информация приводится в разделе "Изменение других рабочих параметров (прочее)", параметр "выдача одного или нескольких напитков".

### **Изменение рабочей температуры**

Автомат устанавливает и регулирует температуру воды в кипятильниках.

Для изменения пороговых значений температуры в режиме программирования нажать клавишу выбора 1 и дождаться появления следующего субменю:

|                            |
|----------------------------|
| PROGRAMMING<br>TEMPERATURE |
|----------------------------|

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                                      |
|--------------------------------------|
| TEMPERATURE<br>Instant Boiler<br>XXX |
|--------------------------------------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно установить необходимое значение.

При нажатии клавиши выбора 2 (версия E) на дисплей выводится следующее сообщение:

|                                       |
|---------------------------------------|
| TEMPERATURE<br>Espresso Boiler<br>XXX |
|---------------------------------------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно установить необходимое значение.

При нажатии клавиши выбора 2 (версия E) на дисплей выводится следующее сообщение:

|                   |   |
|-------------------|---|
| DEF. FIRST COFFEE | N |
|-------------------|---|

Этот параметр используется для получения напитков из кофе в зернах при нужной температуре, а также после длительного периода неиспользования кофеварки. При установке этого параметра (он обозначается в минутах) на N минут подряд автомат не реализует выборов с кофе в зернах и до очередного выбора напитка из кофе в зернах автомат дожидается, пока температура в кипятильнике не достигнет уровня, заданного в параметре "TEMPERATURE first coffee" (температура первой порции кофе). Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно увеличить или уменьшить это значение.

При нажатии клавиши выбора 2 (версия E) на дисплей выводится следующее сообщение:

|                    |    |
|--------------------|----|
| TEMP. FIRST COFFEE | MM |
|--------------------|----|

Этот параметр используется для получения напитков из кофе в зернах при нужной температуре, а также после длительного периода неиспользования кофейного блока. Это значение обозначает температуру, которой вода в кипятильнике должна достичь до приготовления напитка из кофе в зернах, если в течение некоторого времени (в минутах), равного или превышающего значение параметра DEF. FIRST COFFEE, автомат не готовил напитков из молотого кофе. Для отмены этой функции установить параметр DEF. FIRST COFFEE на значение, равное или ниже значения параметра COFFEE T. Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно увеличить или уменьшить это значение.

После завершения процесса программирования нажать клавишу выбора 1 для подтверждения заданных значений.

### **Изменение других рабочих параметров (прочее)**

Для изменения параметров в режиме программирования нажать клавишу выбора 1 и дождаться появления следующего субменю:

|                              |
|------------------------------|
| PROGRAMMING<br>MISCELLANEOUS |
|------------------------------|

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                |   |
|----------------|---|
| MACHINE CODE A | 0 |
|----------------|---|

Если нажать клавишу выбора 2 еще раз, на дисплей выводится следующее сообщение:



|                |   |
|----------------|---|
| MACHINE CODE B | 0 |
|----------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно ассоциировать персональный код с каждым торговым автоматом. Эти номера полезны лишь в том случае, если в автоматах применяется система аудита данных.

Если нажать клавишу выбора 2 еще раз, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                |   |
|----------------|---|
| MESSAGE NUMBER | 0 |
|----------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно установить дополнительное сообщение режима ожидания, которое будет выводиться на дисплей при работе автомата (номер 0-7). Сообщение номер 3 устанавливается лишь в том случае, если программируемое сообщение задается компьютерной программой Rreaction.

Если нажать клавишу выбора 2 еще раз, на дисплей выводится одно из следующих сообщений (просмотр вариантов производится с помощью клавиш выбора 4 и 5):

|                                   |  |                                   |   |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---|
| 5                                 | <table border="1"><tr><td>type coin-mech<br/>PAR. SING. VEND</td></tr></table> | type coin-mech<br>PAR. SING. VEND | 4 |
| type coin-mech<br>PAR. SING. VEND |  |                                   |   |

|                                   |  |                                   |   |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|---|
| 5                                 | <table border="1"><tr><td>type coin-mech<br/>PAR. MULT. VEND</td></tr></table> | type coin-mech<br>PAR. MULT. VEND | 4 |
| type coin-mech<br>PAR. MULT. VEND |  |                                   |   |

|                             |  |                             |   |
|-----------------------------|--|-----------------------------|---|
| 5                           | <table border="1"><tr><td>type coin-mech<br/>EXECUTIVE</td></tr></table> | type coin-mech<br>EXECUTIVE | 4 |
| type coin-mech<br>EXECUTIVE |  |                             |   |

|                                    |
|------------------------------------|
| type coin-mech<br>EXEC. PRICE HOLD |
|------------------------------------|

|                |     |
|----------------|-----|
| type coin-mech | MDB |
|----------------|-----|

Следует выбирать:

|                                   |
|-----------------------------------|
| type coin-mech<br>PAR. SING. VEND |
|-----------------------------------|

для программирования параллельной системы оплаты при выдаче одного напитка;

|                                   |
|-----------------------------------|
| type coin-mech<br>PAR. MULT. VEND |
|-----------------------------------|

для программирования параллельной системы оплаты при выдаче нескольких напитков;

|                             |
|-----------------------------|
| type coin-mech<br>EXECUTIVE |
|-----------------------------|

для программирования последовательной системы оплаты Executive;

|                                    |
|------------------------------------|
| type coin-mech<br>EXEC. PRICE HOLD |
|------------------------------------|

для программирования системы оплаты последовательной Executive в режиме PRICE HOLDING;

|                       |
|-----------------------|
| type coin-mech<br>MDB |
|-----------------------|

для программирования последовательной системы оплаты MDB.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                   |    |
|-------------------|----|
| fan delay<br>sec. | 15 |
|-------------------|----|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значение промежутка времени между завершением цикла выдачи напитка и выключением вентиляционной системы.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|           |     |
|-----------|-----|
| time beep | 0.3 |
|-----------|-----|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значение, соответствующее звуковому сигналу, обозначающему завершение выдачи напитка.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                  |   |
|------------------|---|
| decimal numbers: | 0 |
|------------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно задать количество цифр после запятой, соответствующее номиналам монет, которые должен принимать автомат (например, 0 = 50, 1 = 5.0, 2 = 0.50...).

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|          |         |
|----------|---------|
| language | english |
|----------|---------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно выбрать один из 3 имеющихся языков.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение (для версий E):

|                           |
|---------------------------|
| type GRINDER              |
| 0=after          1=BEFORE |

Этот параметр предназначен для задания включения кофемолки в начале или в конце цикла. Если запрограммировать это значение на 0, размол будет производиться в конце цикла, а на 1 - в начале.

Только в автоматах XM и XL - если нажать клавишу выбора 2 еще раз, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                                |
|--------------------------------|
| enable snack                   |
| 0=NO          1=YES          X |

Этот параметр обеспечивает соединение с системой SNACK DAMIAN.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|         |       |
|---------|-------|
| STIRRER | SUGAR |
|---------|-------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно выбрать следующие функции:

- SUGAR: ложечка (stirrer) выдается лишь с теми напитками, в которые добавляется сахар
- NO SUGAR: ложечка выдается с напитками, в которые добавляется сахар, также в случаях, когда вводится предварительный выбор NO SUGAR
- ALL: ложечка выдается со всеми напитками

Для обеспечения указанного выше соединения необходимо запрограммировать значение 1.

После завершения процесса программирования нажать клавишу выбора 1 для подтверждения заданных значений.

### **Программы диагностики**

В режиме программирования может выполняться ряд диагностических программ с целью тестирования правильной работы некоторых компонентов автомата.

Для изменения этих параметров в режиме программирования нажать клавишу выбора 1 и дождаться появления следующего субменю:

|                            |
|----------------------------|
| DIAGNOSTICS -----<br>----- |
|----------------------------|

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                                    |
|------------------------------------|
| ABIL. DISPLAY<br>TEMPERAT. 1=YES 0 |
|------------------------------------|

В зависимости от значения этого параметра, которое может быть изменено с помощью клавиш выбора 4 и 5, отображается температура внутри автомата в реальном масштабе времени. Если установить этот параметр на 1 (обычно установлен 0), на дисплее будет отображаться температура. Для считывания значения температуры нажать клавишу 1 и выйти из режима программирования.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                    |
|--------------------|
| CUP TEST<br>SEL. 4 |
|--------------------|

При нажатии клавиши выбора 4 будет выдана чашка.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                        |
|------------------------|
| STIRRER TEST<br>SEL. 4 |
|------------------------|

При нажатии клавиши выбора 4 будет выдана ложечка.

Только в автоматах XM и XL - если нажать клавишу выбора 2 еще раз, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                            |
|----------------------------|
| CUP STATION TEST<br>SEL. 4 |
|----------------------------|

Нажатием клавиши выбора 4 проверяется правильность движения стойки для чашек.

Если нажать затем клавишу выбора 2 (в версии E), на дисплей выводится следующее сообщение:

|                      |
|----------------------|
| SUGAR TEST<br>SEL. 4 |
|----------------------|

Нажатием клавиши выбора 4 проверяется правильность выдачи порции сахара.

Если нажать затем клавишу выбора 2, на дисплей выводится следующее сообщение:

|                |
|----------------|
| TENSION<br>XXX |
|----------------|

Этот параметр обеспечивает просмотр значения напряжения питания на исполнительных механизмах 24 В. Это значение должно быть в пределах от 24 до 28 В.

В автоматах ХМ при нажатии клавиши выбора 2 еще раз на дисплей выводится следующее сообщение:

|                    |
|--------------------|
| calib. Flow<br>low |
|--------------------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно отрегулировать общий поток воды путем задания параметров low (низкая скорость), medium (средняя скорость), medium-high (повышенная скорость) и high (высокая скорость).

После завершения процесса программирования нажать клавишу выбора 1 для подтверждения заданных значений.

### **Считывание данных о результатах продаж**

Последнее субменю, которое может быть выбрано в режиме программирования, обеспечивает считывание данных о результатах продаж. Автомат имеет различные счетчики, которые позволяют непосредственно считывать данные о расходе и состоянии кассы.

Для непосредственного получения цифры общего количества выполненных циклов достаточно держать клавишу FREE на служебной клавиатуре внутри автомата нажатой при включенном автомате при наличии на дисплее приглашающего сообщения. На дисплей выводится следующее сообщение:

|                    |
|--------------------|
| T CYCLES<br>XXXXXX |
|--------------------|

Внимание: В автомате ХМ нажать клавишу PROG на дисплейной панели внутри автомата, а затем нажать клавишу выбора 2.

При этом на дисплей выводится сообщение:

|                                 |
|---------------------------------|
| 1=PROG 2=DATA<br>3=FREE 4=CLEAN |
|---------------------------------|

|                    |
|--------------------|
| T CYCLES<br>XXXXXX |
|--------------------|

Все счетчики, за исключением счетчика общего количества циклов, могут быть установлены на нуль. Для сброса показаний счетчика при их отображении на дисплее необходимо нажать клавишу выбора 4.

Для считывания параметра необходимо в режиме программирования нажать клавишу выбора 1 и дождаться появления следующего субменю:

|                           |
|---------------------------|
| SALES DATA -----<br>----- |
|---------------------------|

После этого необходимо нажать клавишу выбора 2, после чего на дисплей будут последовательно выведены следующие счетчики:

|                      |
|----------------------|
| T CYCLES<br>XXXXXXXX |
|----------------------|

Это значение соответствует общему количеству циклов автомата. Это то же самое значение, которое отображается при вышеуказанном нажатии клавиши FREE. Данное значение не может быть установлено на нуль.

|                      |
|----------------------|
| P CYCLES<br>XXXXXXXX |
|----------------------|

Это значение соответствует парциальному количеству циклов продаж автомата, начиная с последней операции сброса.

|                         |
|-------------------------|
| P CASHING<br>XXXXXXXXXX |
|-------------------------|

Это значение соответствует сумме, поступившей в кассу, начиная с последней операции сброса.

|                     |
|---------------------|
| TESTS<br>XXXXXXXXXX |
|---------------------|

Это значение соответствует количеству выдач напитков в режиме тестирования выбора (бесплатная выдача: см. раздел "Предварительная установка регулярных продажных цен").

Наконец, имеются парциальные счетчики по каждой продажной цене. Если нажать клавишу выбора 2 несколько раз, на дисплей будут выведены сообщения от:

|                           |
|---------------------------|
| TOTAL PRICE 1<br>XXXXXXXX |
|---------------------------|

до

|                           |
|---------------------------|
| TOTAL PRICE X<br>XXXXXXXX |
|---------------------------|

обозначающие общее количество напитков, выданных по каждой продажной цене.

### Специальные установки для стандартных систем MDB/ICP

Стандартные системы MDB/ICP обычно применяются в автомате после программирования функции TYPE COIN MECH на значение MDB (см. выше). Благодаря характеристикам данной системы управление кредитом осуществляется в основном самим автоматом. Для обеспечения правильной работы систем MDB/ICP должны быть запрограммированы следующие параметры. Для изменения предварительной установки данной функции в режиме программирования нажать клавишу выбора 1 и дождаться появления следующего субменю:

|             |     |
|-------------|-----|
| PROGRAMMING | MDB |
|-------------|-----|

Нажатием клавиш выбора 2 и 3 выбрать функции, требующие изменения. Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменять значения функций, отображенных на дисплее. Первой выводится следующая функция:

|                 |
|-----------------|
| COIN EJECTIONS  |
| Buttons a-b-c-d |

Некоторые механизмы приема монет не имеют внутренних кнопок опорожнения трубок. В этом случае при нажатии клавиш выбора 4, 5 и 6 выдается монета из соответствующей трубки.

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводится следующее сообщение:

|             |   |
|-------------|---|
| FORCED VEND | X |
|-------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменять значения отображенной на дисплее функции. В том случае, если это значение запрограммировано на 0, можно вставить денежный знак и затем нажать на кнопку выдачи размена, не сделав при этом выбора; если это значение запрограммировано на 1, необходимо обязательно сделать выбора после того, как денежный знак вложен в автомат (это необходимо для того, чтобы предотвратить использование данного торгового автомата в качестве разменного автомата).

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводится следующее сообщение:

|            |       |
|------------|-------|
| CREDIT MAX | XXXXX |
|------------|-------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значения отображенной на дисплее функции. Этот параметр обозначает максимальную сумму кредита, принимаемую автоматом. В случае превышения максимального предела суммы

кредита автомат не принимает дальнейших платежей. Если ограничений не требуется, оставьте этот параметр установленным на 0.

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводится следующее сообщение:

|          |       |
|----------|-------|
| MAX REST | XXXXX |
|----------|-------|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значения отображенной на дисплее функции. Этот параметр обозначает максимальную сумму разменной монеты, которую выдает монетный автомат (только с системой размена). Если ограничений не требуется, оставьте этот параметр установленным на 0.

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводится следующее сообщение:

|                 |   |
|-----------------|---|
| VEND. SING-MULT | X |
|-----------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значения отображенной на дисплее функции. Еще одной особенностью автомата MDB/ICP с системой размена является наличие функции продажи нескольких предметов. Это значит, что вместо выдачи точной суммы сдачи и завершения обычного цикла продажи автомат сохраняет имеющийся остаток с расчетом на следующий выбор. Для получения сдачи клиенту необходимо нажать кнопку возврата монет. Эта функция будет действовать в том случае, если данный параметр установлен на 1.

Внимание: В смешанных системах MDB/ICP с системой размена или устройством считывания карт или клавишей кредита рекомендуется вводить режим продажи нескольких предметов. Перевод суммы кредита на карту или ключ (если он имеется) осуществляется лишь при нажатии кнопки возврата монет.

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводится следующее сообщение:

|             |   |
|-------------|---|
| TOKEN VALUE | X |
|-------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значение номинала монеты (жетона).

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводятся следующие сообщения:

от 

|              |   |
|--------------|---|
| COIN A 0=ACC | X |
|--------------|---|

до 

|              |   |
|--------------|---|
| COIN P 0=ACC | X |
|--------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значения отображенной на дисплее функции. Установить на 0 каждую монету от А до Р, которую должен



принимать механизм приема монет и на 1 каждую монету, которую автомат не должен принимать. Этот набор параметров срабатывает лишь в том случае, если трубки механизма приема монет заполнены в достаточной степени для выдачи сдачи.

Если нажать клавишу выбора 2 еще раз, на дисплей выводится набор параметров, действующих при отсутствии в трубках механизма приема монет достаточного количества монет для выдачи сдачи. Это сообщения от:

|              |   |
|--------------|---|
| COIN A NO-RE | X |
|--------------|---|

до

|              |   |
|--------------|---|
| COIN P NO-RE | X |
|--------------|---|

Нажатием клавиш выбора 4 и 5 можно изменить значения отображенной на дисплее функции. Установить на 0 каждую монету от А до Р, которую должен принимать механизм приема монет, и на 1 каждую монету, которую автомат не должен принимать.

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводится следующее сообщение:

|             |            |
|-------------|------------|
| TUBES VALUE | XXXXXXXXXX |
|-------------|------------|

Это значение соответствует общей денежной сумме, находящейся в трубках механизма приема монет.

После завершения процесса программирования нажать клавишу выбора 1 для подтверждения заданных значений.

### **Предварительная установка функций на основе внутреннего таймера**

Автомат оборудован внутренним таймером, который позволяет продолжать отсчет времени и при выключенном автомате. Некоторые функции автомата выполняются на основе внутреннего таймера. Для изменения установки таймера необходимо в режиме программирования нажать клавишу выбора 1 и дождаться появления следующего субменю:

|                   |
|-------------------|
| PROGRAMMING ----- |
| CLOCK -----       |

Нажать клавиши выбора 2 и 3 и выбрать функцию, которую необходимо изменить. Нажатием клавиш выбора 4 и 5 изменить значение выведенной на дисплей функции. Первыми двумя функциями являются:

|              |       |
|--------------|-------|
| SWITCHING ON | XX.XX |
|--------------|-------|

|                        |
|------------------------|
| SWITCHING OFF<br>XX.XX |
|------------------------|

Время включения и выключения автомата (чч.мм) можно запрограммировать. При отключении автомата отменяется лишь функция приема монет и возможность делать выбор. Кроме того, для целей сбережения энергии при выключении автомата температура воды в бойлерах уменьшается до 70°. В том случае, если одно из этих двух значений установлено на 00.00, автомат отключаться не будет.

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводится следующее сообщение:

|                   |
|-------------------|
| CLEANING<br>XX.XX |
|-------------------|

Эта функция программирует время ежедневного цикла автоматической чистки. Рекомендуется программировать автоматическую чистку на начало дня. Автоматическая чистка осуществляется путем впуска объема воды, равного примерно 100 мл, в кофейный блок (если он имеется) и все сосуды для смешивания. В версиях E автоматический цикл чистки кофейного блока может выполняться после выдачи 1 или 2 порций кофе для целей достижения требуемого аромата кофе при первой же продаже после цикла чистки. Дополнительные сведения о порядке программирования этой функции можно получить в разделе "Изменение других рабочих параметров (прочее)".

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей выводятся следующие сообщения:

|                |
|----------------|
| HOUR:<br>hh.mm |
|----------------|

|            |
|------------|
| DAY:<br>DD |
|------------|

|              |
|--------------|
| MONTH:<br>MM |
|--------------|

|             |
|-------------|
| YEAR:<br>YY |
|-------------|

Эти функции предусмотрены для установки текущего времени (чч.мм), текущего месяца (мм) и дня (дд), а также текущего года (гг). После завершения процесса программирования нажать клавишу выбора 1.

### **Сохранение данных о временном выводе из эксплуатации**

Автомат сохраняет сведения о последних 20 временных выводах из эксплуатации. Для получения этой информации на дисплее необходимо нажать клавишу выбора 1 и дождаться появления следующего сообщения:

STORING  
OUT OF ORDERS

При нажатии клавиши выбора 2 на дисплей будет выведен час, день, месяц и год последних 20 случаев вывода из эксплуатации.

n. 1 OFF NNN  
hh:mm gg - mm --- aa

Для удаления этих данных просмотреть каждую запись о выводе из эксплуатации и держать клавишу выбора 4 в нажатом положении в течение нескольких секунд.